



#### Greets

Dear Friends,

Two years have passed since we launched the program of activities and we encouraged you to gather around the Eurospeleo Forum in Cantabria and Burgos. The COVID-19 pandemic prevented us from celebrating it in 2020 and now is the time to do so.

Following the advice of Félix Ruíz de Arcaute, who said that "the link is nothing, the important thing is the chain", we have added one more link, by simultaneously making the XI Spanish Congress of Speleology coincide, to take advantage of all the resources

**September 5<sup>th</sup>, 2022** is finally approaching.

For a week, we will be able to gather around a common passion: CAVING.

We will debate, we will show our photographs, videos, exploration work, research. We will lay the foundations for future common projects. We'll laugh over a glass of wine or a beer and "keep talking about our stuff" about Speleology.

The 14th Speleoforum and the XI Spanish Congress will serve to promote all our dreams, and together we are sure of achieving this goal.

We propose a varied list of complementary activities almost always with a common link: the karst and the exokarst. A group of people from different parts of Spain have joined forces and continue to do so that everything goes well.

We hope that all this months of work meets the expectations of all the friends who want to spend a few days with us, and that you feel at home.

#### **In this first circular we attach:**

- The **Poster** of the Eurospeleo Forum + XI Congreso Español de Espeleología
- The website with all the info. [www.eurospeleo2022.com](http://www.eurospeleo2022.com)
- Link to [online registration](#) for Eurospeleo2022 - XI Spanish Congress of Speleology

For any questions do not hesitate to contact us.

**We wait for you!**



### Cantabria-Castilla León (Spain)

---

#### Saluda

Estimados amigos,

Han transcurrido dos años desde que lanzamos el programa de actividades y os animábamos a reunirnos en torno al Eurospeleo Fórum en Cantabria y Burgos. La pandemia de la COVID-19 nos impidió celebrarlo en 2020 y ahora es el momento de poder hacerlo.

Siguiendo el consejo de Félix Ruíz de Arcaute, que decía que *"el eslabón no es nada, lo importante es la cadena"*, hemos añadido un eslabón más, al hacer coincidir de forma simultánea el XI Congreso Español de Espeleología, para aprovechar todos los recursos

Por fin se acerca el **5 de septiembre de 2022**.

Durante una semana, podremos reunirnos en torno a una pasión común: LA ESPELEOLOGÍA.

Debatiremos, mostraremos nuestras fotografías, videos, trabajos de exploración, investigación. Sentaremos las bases de futuros proyectos en común. Nos reiremos en torno a una copa de vino o una cerveza y "seguiremos hablando de nuestras cosas" de Espeleología.

El 14 Speleoforum y el XI Congreso Español servirán para impulsar todos nuestros sueños, y entre todos estamos seguros de alcanzar este objetivo.

Os proponemos una variada relación de actividades complementarias casi siempre con un nexo común: el karst y el exokarst. Un grupo de personas de diversos puntos de España han unido esfuerzos y siguen haciéndolo para que todo salga bien.

Esperamos que todo este trabajo de meses colme las expectativas de todos los amigos que quieran compartir unos días con nosotros, y que os sintáis como en vuestra casa

OS ESPERAMOS.

En esta primera circular os adjuntamos:

- El **cartel** del Eurospeleo Forum + XI Congreso Español de Espeleología
- La página web con toda la información [www.eurospeleo2022.com](http://www.eurospeleo2022.com)
- El enlace a la [inscripción online](#)

Para cualquier consulta no dudes en ponerte en contacto con nosotros.

**i Os esperamos !**



#### **Dis Bonjour** ■ ■

Chers amis,

Deux ans se sont écoulés depuis que nous avons lancé le programme d'activités et nous vous encourageons à vous rassembler autour du Forum Eurospeleo en Cantabrie et à Burgos. La pandémie de COVID-19 nous a empêché de la célébrer en 2020 et c'est maintenant le moment de le faire.

Suivant les conseils de Félix Ruíz de Arcaute, qui disait que "le maillon n'est rien, l'important c'est la chaîne", nous avons ajouté un maillon de plus, en faisant simultanément coïncider le XI Congrès Espagnol de Spéléologie, pour profiter de tous les Ressources

Le **5 septembre 2022** approche enfin.

Pendant une semaine, nous allons pouvoir nous retrouver autour d'une passion commune: la SPÉLÉOLOGIE.

Nous débattons, nous montrerons nos photographies, vidéos, travaux d'exploration, de recherche. Nous poserons les bases de futurs projets communs. On rigolera autour d'un verre de vin ou d'une bière et "continuerons à parler de nos trucs" sur la spéléologie.

Le 14e Speleoforum et le XIe Congrès espagnol serviront à promouvoir tous nos rêves, et ensemble nous sommes sûrs d'atteindre cet objectif.

Nous proposons une liste variée d'activités complémentaires avec presque toujours un lien commun : le karst et l'exokarst. Un groupe de personnes de différentes régions d'Espagne ont uni leurs forces et continuent de le faire pour que tout se passe bien.

Nous espérons que tous ces mois de travail répondent aux attentes de tous les amis qui veulent passer quelques jours avec nous, et que vous vous sentiez comme chez vous

#### **Dans cette première circulaire, nous joignons:**

- L'affiche du Forum Eurospeleo + XI Congreso Español de Espeleología
- Le site internet avec toutes les informations . [www.eurospeleo2022.com](http://www.eurospeleo2022.com)
- Le lien vers [l'inscription en ligne](#) pour Eurospeleo2022 - XI Congrès Espagnol de Spéléologie

Pour toute question n'hésitez pas à nous contacter.

On vous attend!